

**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2023-2024

25 JANUARI 2024

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT****ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024
tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
en de Franse Gemeenschapscommissie
betreffende de aanstelling van een
gemeenschappelijke dienstenintegrator voor
de elektronische uitwisseling van gegevens**

Memorie van toelichting**I. Context**

Het ontwerp van ordonnantie strekt ertoe, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, in te stemmen met het samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanduiding van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens.

In essentie breidt dit samenwerkingsakkoord het toepassingsgebied van de ordonnantie van 8 mei 2014 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator uit tot de Franse Gemeenschapscommissie en haar instelling van openbaar nut.

Momenteel vallen niet alle elektronische gegevensverwerking en -uitwisselingen door de Franse Gemeenschapscommissie binnen een volledig regelgevend kader.

Gelet op de steeds sterkere intensiteit van de uitwisselingen van gegevens tussen de overheden en hun partners

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

25 JANVIER 2024

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE****PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'accord de
coopération du 8 janvier 2024 entre
la Région de Bruxelles-Capitale et la
Commission communautaire française
portant sur la désignation d'un
intégrateur de services commun pour
l'échange électronique de données**

Exposé des motifs**I. Contexte**

Le projet d'ordonnance a pour objet de porter assentiment, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, à l'accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données.

Pour l'essentiel, cet accord de coopération élargit le champ d'application de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional à la Commission communautaire française et à son organisme d'intérêt public.

Actuellement, le cadre réglementaire n'est pas suffisamment complet pour couvrir l'ensemble des traitements et échanges électroniques de données effectués par la Commission communautaire française.

Face à l'intensification des échanges de données entre les autorités publiques et les partenaires investis

die belast zijn met taken van openbaar belang, en op het toenemend aantal nationale en internationale verplichtingen, in het bijzonder degene die door de nieuwe Algemene Verordening inzake de bescherming van persoonsgegevens worden opgelegd, is het noodzakelijk een rechtsgrondslag vast te stellen voor de huidige en toekomstige gegevensverwerking door de Franse Gemeenschapscommissie.

Om een wettelijk kader voor gegevensuitwisseling bij de Franse Gemeenschapscommissie te kunnen invoeren, wordt voorgesteld om een samenwerkingsakkoord te sluiten tussen de Franse Gemeenschapscommissie en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie onlangs heeft gedaan.

Dankzij dit samenwerkingsakkoord zal de Franse Gemeenschapscommissie gebruik kunnen maken van bestaande structuren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, namelijk de functionele dienstenintegrator en de functionele controlecommissie zoals bedoeld in de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en de organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

Onder “dienstenintegrator” verstaan we een instantie die diensten ontwikkelt en implementeert die de elektronische uitwisseling van gegevens tussen instellingen mogelijk maken en die, in haar hoedanigheid van vertrouwenswaardige derde, waakt over de naleving van de regels over informatiebeveiliging en over de bescherming van persoonsgegevens.

Op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de ordonnantie van 8 mei 2014 het CIBG opgericht als gewestelijke dienstenintegrator.

Het samenwerkingsakkoord maakt van het CIBG dus de gemeenschappelijke dienstintegrator voor het Gewest en de Cocof.

Naast de uitbreiding van het toepassingsgebied van de voornoemde ordonnantie tot de Franse Gemeenschapscommissie, omvat het samenwerkingsakkoord ook verwijzingen naar de Algemene Verordening voor de bescherming van persoonsgegevens, waarvan de bepalingen sinds 25 mei 2018 van toepassing zijn.

II. Budgettaire gevolgen

Het samenwerkingsakkoord bevat geen expliciete bepaling over de financiering van de kosten van de verplichtingen die volgen uit de bevoegdheden van de partijen. Dat het toepassingsgebied van artikel 20 van het besluit betreffende de dienstenintegrator wordt uitgebreid tot het College van de Cocof, moet in die zin worden geïnterpre-

de missions d'intérêt public, ainsi qu'à l'alourdissement des obligations nationales et internationales, notamment celles imposées par le nouveau Règlement général pour la protection des données à caractère personnel, il est indispensable d'établir un fondement légal des traitements des données actuels et futurs, réalisés par la Commission communautaire française.

En vue de la mise en place d'un cadre légal portant sur l'échange de données à la Commission communautaire française, il est proposé de conclure un accord de coopération entre la Commission communautaire française et la Région de Bruxelles-Capitale, comme l'a fait récemment la Commission communautaire commune.

Cet accord de coopération permettra à la Commission communautaire française d'utiliser les structures existantes au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, à savoir l'intégrateur de services fonctionnel et la Commission de contrôle fonctionnelle tels que visés dans l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional.

Par «intégrateur de services», on entend un organisme qui développe et met en place des services qui permettent les échanges électroniques de données entre institutions et qui, en sa qualité de tiers de confiance, veille au respect des règles en vigueur en matière de sécurité de l'information et de protection des données à caractère personnel.

Au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance du 8 mai 2014 consacre le CIRB comme intégrateur de services régional.

L'accord de coopération permet donc de faire du CIRB l'intégrateur de services commun à la Région et à la Cocof.

Par ailleurs, l'accord de coopération, outre le fait qu'il étend le champ d'application de l'ordonnance précitée à la Commission communautaire française, fait référence au Règlement général pour la protection des données à caractère personnel, dont les dispositions sont à applicables depuis le 25 mai 2018.

II. Implications budgétaires

L'accord de coopération ne contient pas de disposition explicite concernant le financement du coût des obligations liées aux compétences de chacune des parties. L'élargissement au Collège de la Cocof du champ d'application de l'article 20 de l'ordonnance intégrateur de services doit s'interpréter en ce sens que l'intégrateur de services n'inter-

teerd dat de dienstenintegrator slechts optreedt voor de Franse Gemeenschapscommissie voor zover het College de nodige middelen ter beschikking stelt.

Ontwikkelingsopdrachten voor nieuwe gegevensstromen ten voordele van de Franse Gemeenschapscommissie worden door deze laatste gedragen.

Commentaar bij de artikelen

De artikelen behoeven geen commentaar.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Digitalisering en Administratieve Vereenvoudiging,

Bernard CLERFAYT

viendra pour la Commission communautaire française que dans la mesure où le Collège assure la mise à disposition des moyens nécessaires à cette fin.

Les développements spécifiques relatifs à la mise en place des nouveaux flux au bénéfice de la Commission communautaire française seront portés par celle-ci.

Commentaire des articles

Les articles n'appellent pas de commentaires.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition numérique et de la Simplification administrative,

Bernard CLERFAYT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord van [Datum] tussen het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse
Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling
van een gemeenschappelijke dienstenintegrator
voor de elektronische uitwisseling van gegevens**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister belast met Digitalisering,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Digitalisering, is ermee belast in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het voorontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van [Datum] tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens.

Brussel,

De Minister-President en de Minister belast met Digitalisering,

Rudi VERVOORT
Bernard CLERFAYT,

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment de l'Accord de coopération
du [Date] entre la Région de Bruxelles-
Capitale et la Commission communautaire
française portant sur la désignation d'un
intégrateur de services commun pour
l'échange électronique de données**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé de la transition numérique,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition numérique, est chargé de présenter, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'avant-projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Articler 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du [Date] entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française visant à la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président et le Ministre chargé de la Transition numérique,

Rudi VERVOORT
Bernard CLERFAYT,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 juli 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met werk en beroepsopleiding, digitalisering en de plaatselijke besturen verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege⁽¹⁾ verlengd tot 1 september 2023 een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van [Datum] tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens”.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 4 september 2023. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Christine HOREVOETS, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bernard BLERO.

Het advies (nr. 74.171/2/V), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 september 2023.

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp⁽²⁾ de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP EN VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Met het voorontwerp van ordonnantie beoogt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest instemming te verlenen aan het samenwerkingsakkoord van [...] tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie “betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens”.

In hoofdzaak breidt dat samenwerkingsakkoord het toepassingsgebied van de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 8 mei 2014 “betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator” (hierna: “ordonnantie dienstenintegrator”) uit tot de Franse Gemeenschapscommissie.

Artikel 1 van het samenwerkingsakkoord bevat de definities.

- (1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.
- (2) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere recht-normen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 18 juillet 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux à communiquer un avis dans un délai de trente jours prorogé de plein droit⁽¹⁾ jusqu'au 1^{er} septembre 2023, sur un avant projet d'ordonnance «portant assentiment de l'Accord de coopération du [Date] entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données».

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacances le 4 septembre 2023. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Bernard BLERO et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Bernard BLERO.

L'avis (n° 74.171/2/V), dont le texte suit, a été donné le 4 septembre 2023.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois «sur le Conseil d'État», coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet⁽²⁾ la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET ET DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

L'avant-projet d'ordonnance a pour objet de porter assentiment, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, à l'accord de coopération du [...] entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française «portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données».

Pour l'essentiel, cet accord de coopération élargit le champ d'application de l'ordonnance du 8 mai 2014 de la Région de Bruxelles-Capitale «portant création et organisation d'un intégrateur de services régional» (ci-après: «l'ordonnance intégrateur de services») à la Commission communautaire française.

L'article 1^{er} de l'accord de coopération porte les définitions.

- (1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, *in fine*, des lois «sur le Conseil d'État», coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 aout.
- (2) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par «fondement juridique» la conformité aux normes supérieures.

In artikel 2 wordt het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) aangewezen als gemeenschappelijke dienstenintegrator voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

In artikel 3, § 1, wordt het toepassingsgebied van de ordonnantie dienstenintegrator uitgebreid tot de Franse Gemeenschapscommissie en het Franstalige Brussels Instituut voor Beroepsopleiding. Artikel 3, § 2, maakt de bepalingen van de ordonnantie dienstenintegrator toepasselijk in het kader van het samenwerkingsakkoord. Bij artikel 3, §§ 3 en 4, wordt de Franse Gemeenschapscommissie formeel aangemerkt als een “participerende openbare dienst (lees: overheidsdienst)” in de zin van artikel 2, 10°, van de ordonnantie. Artikel 3, §§ 5 tot 12, bevat een aantal specifieke regels voor de toepassing van de ordonnantie op de instellingen en organen van de Franse Gemeenschapscommissie.

Luidens artikel 4 wordt de Brusselse Controlecommissie ook bij de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie ingesteld en worden de taak en de opdrachten van de Brusselse Controlecommissie, genoemd in artikel 32 van de ordonnantie dienstenintegrator, uitgebreid tot de Franse Gemeenschapscommissie.

Artikel 5 heeft betrekking op de geschillenbeslechting.

Artikel 6 regelt de duur en de inwerkingtreding van het akkoord.

BEVOEGDHEID VAN DE STELLER VAN HET VOORONTWERP

Om de Franse Gemeenschapscommissie in staat te stellen ten volle gebruik te maken van de gewestelijke dienstenintegrator moet een samenwerkingsakkoord worden afgesloten.⁽³⁾

Wat dat betreft, vult het samenwerkingsakkoord een leemte aan.

Alle partijen bij een samenwerkingsakkoord moeten in beginsel bijdragen tot het gezamenlijke project. Er dient derhalve een redelijk evenredigheidsverband te bestaan tussen de kosten van de verplichtingen die verband houden met de door elk van de partijen ingebrachte bevoegdhe-

L'article 2 désigne le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) comme intégrateur de services commun pour la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française.

L'article 3, § 1^{er}, étend à la Commission communautaire française et à l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle le champ d'application de l'ordonnance intégrateur de services. L'article 3, § 2, rend les dispositions de l'ordonnance intégrateur de services applicables dans le cadre de l'accord de coopération. L'article 3, §§ 3 et 4, érige formellement la Commission communautaire française en «service public participant» au sens de l'article 2, 10°, de l'ordonnance. L'article 3, §§ 5 à 12, contient un certain nombre de modalités spécifiques d'application de l'ordonnance aux institutions et organes de la Commission communautaire française.

L'article 4 prévoit que la Commission de contrôle bruxelloise est également instituée auprès de l'Assemblée de la Commission communautaire française et énonce que le rôle et les missions de la Commission de contrôle bruxelloise visés à l'article 32 de l'ordonnance intégrateur de services sont étendus à la Commission communautaire française.

L'article 5 concerne le règlement des litiges.

L'article 6 règle la durée et l'entrée en vigueur de l'accord.

COMPÉTENCE DE L'AUTEUR DE L'AVANT-PROJET

Un accord de coopération est nécessaire pour permettre à la Commission communautaire française d'utiliser pleinement l'intégrateur de services régional⁽³⁾.

L'accord de coopération à l'examen comble cette lacune.

En principe, toutes les parties à un accord de coopération doivent contribuer au projet commun. L'existence d'un lien de proportionnalité raisonnable est dès lors nécessaire entre le cout des obligations liées aux compétences apportées par chacune des parties et leur financement

(3) Zie in die zin, in verband met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, advies 62.070/1 van 20 oktober 2017 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 14 juni 2018 “betreffende de noodhulp aan en de inschakeling van daklozen” (*Parl. St. Ver. Verg. Gem. Gem. Comm. 2017-18, nr. B-109, 71-79*).

(3) Voir en ce sens, à propos de la Commission communautaire commune, l'avis n° 62.070/1 donné le 20 octobre 2017 sur un avant-projet devenu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 14 juin 2018 «relative à l'aide d'urgence et à l'insertion des personnes sans abri» (*Doc. parl., Ass. réun. Comm. comm. comm., 2017-2018, n° B-109, pp. 71 à 79*).

den en de financiering ervan door die partijen.⁽⁴⁾ Het voorliggende samenwerkingsakkoord bevat geen expliciete bepaling inzake de financiering. Niettemin kan de voorliggende regeling tot stand worden gebracht indien de uitbreiding van het toepassingsgebied van artikel 20 van de ordonnantie dienstenintegrator tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie, bij artikel 3, § 11, van het samenwerkingsakkoord, zo wordt begrepen dat de dienstenintegrator slechts zal optreden voor de Franse Gemeenschapscommissie in zoverre het college van de Franse Gemeenschapscommissie daartoe de nodige middelen ter beschikking stelt.⁽⁵⁾

VOORAFGAAND VORMVEREISTE

De afdeling Wetgeving heeft in advies 67.023/4 het volgende opgemerkt:

“(vertaling)

De doelstelling van het samenwerkingsakkoord is het vergemakkelijken van de elektronische uitwisseling van gegevens, waaronder persoonsgegevens van natuurlijke personen. Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 “betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)”, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van die verordening, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 “tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit”, [...] te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal Parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel, in verband met verwerking. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen [...]”.

Op de vraag of het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit was ingewonnen, heeft de gemachtigde van de minister geantwoord dat het betreffende advies op 17 juli 2023 is aangevraagd maar nog niet is verleend.

(4) Zie onder meer advies 35.864/VR van 7 oktober 2003 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 20 mei 2005 “houdende instemming met de Overeenkomst van 4 april 2003 tussen de federale overheid en de Gewesten met het oog op de verwezenlijking van het programma van het Gewestelijk Expresnet van, naar, in en rond Brussel” (*Parl. St.* VI.Parl. 2004-05, nr. 200/1); advies 41.932/VR van 22 januari 2007 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 10 mei 2007 “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade”, opmerking 3.3 (*Parl. St.* Senaat 2006-07, nr. 3-2085/1); advies 44.897/VR van 19 augustus 2008 over een voorontwerp van wet “houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 11 december 2006 tussen de federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, en het Waalse Gewest over de bestrijding van het tabaksgebruik”, opmerking 2.

(5) Zie in dezelfde zin advies 67.023/4 van 1 april 2020 over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschapscommissie “portant assentiment à l'accord de coopération du ... entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données”.

par celles-ci⁽⁴⁾. L'accord de coopération à l'examen ne contient pas de disposition explicite concernant le financement. Néanmoins, le régime à l'examen peut se réaliser si l'élargissement au Collège de la Commission communautaire française du champ d'application de l'article 20 de l'ordonnance intégrateur de services par l'article 3, § 11, de l'accord de coopération s'interprète en ce sens que l'intégrateur de services n'interviendra pour la Commission communautaire française que dans la mesure où le Collège de la Commission communautaire française assure la mise à disposition des moyens nécessaires à cette fin⁽⁵⁾.

FORMALITÉ PRÉALABLE

Comme l'a observé la section de législation dans l'avis 67.023/4,

«[l']objectif poursuivi par l'accord de coopération est de faciliter l'échange électronique d'informations, dont des données à caractère personnel de personnes physiques. L'article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 «relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE» (règlement général sur la protection des données), combiné avec l'article 57, paragraphe 1^{er}, c), et le considérant 96 de ce règlement, prévoit une obligation de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 «portant création de l'Autorité de protection des données» [...], dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un Parlement national, ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement. Il s'impose par conséquent de recueillir encore l'avis de l'Autorité de protection des données [...]».

Interrogée à propos de la saisine de l'Autorité de protection des données, la déléguée du Ministre a indiqué que cette autorité avait été saisie en date du 17 juillet 2023 mais qu'elle restait en attente de son avis.

(4) Voir entre autres l'avis n° 35.864/VR donné le 7 octobre 2003 sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 20 mai 2005 «houdende instemming met de Overeenkomst van 4 april 2003 tussen de federale overheid en de Gewesten met het oog op de verwezenlijking van het programma van het Gewestelijk Expresnet van, naar, in en rond Brussel» (*Doc. parl.*, Parl. fl., 2004-2005, n° 200/1); l'avis n° 41.932/VR donné le 22 janvier 2007 sur un avant-projet devenu la loi du 10 mai 2007 «portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement de l'offre restauratrice visée à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait», observation n° 3.3 (*Doc. parl.*, Sénat, 2006-2007, n° 3-2085/1); l'avis n° 44.897/VR donné le 19 août 2008 sur un avant-projet de loi «portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Région wallonne en matière de lutte contre le tabagisme», observation n° 2.

(5) Dans le même sens, voir l'avis 67.023/4 donné le 1^{er} avril 2020 sur un avant-projet de décret de la Commission communautaire française «portant assentiment à l'accord de coopération du ... entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données».

Als de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van de volledige vervulling van dat vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan die niet louter vormelijk zijn of niet ook voortvloeien uit het gevolg dat aan dit advies wordt gegeven, zouden de gewijzigde of toegevoegde bepalingen opnieuw om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd, overeenkomstig het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten “op de Raad van State”.

De Griffier;

Béatrice DRAPIER

De Voorzitter;

Martine BAGUET

Si le bon accomplissement de cette formalité devait donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État sur des points autres que de pure forme ou ne résultant pas également des suites réservées au présent avis, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à nouveau à l'avis de la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées «sur le Conseil d'État».

Le Greffier;

Béatrice DRAPIER

Le Président;

Martine BAGUET

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister belast met Digitalisering,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Digitalisering is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens.

Brussel, 14 december 2023.

De Minister-President,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Digitalisering en Administratieve Vereenvoudiging,

Bernard CLERFAYT

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé de la Transition numérique,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition numérique, est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française visant à la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données.

Bruxelles, le 14 décembre 2023.

Le Ministre-Président,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition numérique et de la Simplification administrative,

Bernard CLERFAYT

Bijlage

Samenwerkingsakkoord van 8 januari 2024 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanstelling van een gemeenschappelijke dienstenintegrator voor de elektronische uitwisseling van gegevens

Gezien de Grondwet, gecoördineerd op 17 februari 1994, met name de artikelen 121 tot 133 en 134 tot 140;

Gezien de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming van de instellingen, artikel 92bis;

Gezien de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gezien de ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de reorganisatie van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest;

Gezien de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator;

Gezien de Verordening Gegevensbescherming (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens;

Gezien de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;

Gezien het samenwerkingsakkoord tussen de federale, gewestelijke en gemeenschapsoverheden voor het harmoniseren en uitlijnen van de initiatieven die de realisatie van een geïntegreerd e-government beogen, gesloten op 26 augustus 2013;

Overwegende dat de administratieve vereenvoudiging wordt omschreven als een geheel van stappen waardoor de administratieve formaliteiten die een gebruiker moet vervullen om aan de door de overheden opgelegde regels te voldoen, verlicht en vereenvoudigd worden;

Dat e-government omschreven wordt als het aanwenden van de Informatie- en Communicatietechnologieën (ICT) door de besturen ter verbetering van de openbare diensten en de democratische processen en ter versterking van de ondersteuning van de openbare beleidslijnen;

Dat de vereenvoudiging van de stappen ten voordele van de gebruiker een opportuniteit uitmaakt daar zij aan de administratie de kans biedt hun werkwijzen te herdenken en hun inspanningen te bundelen;

Overwegende dat de initiatieven inzake administratieve vereenvoudiging en e-government binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de gewestelijke bevoegdheden overschrijden;

Overwegende dat een deel van een administratief dossier gegevens kan bevatten die elders al beschikbaar zijn bij allerlei gewestelijke gemeenschaps- en bicommunautaire overheden;

Overwegende dat, op termijn, het doel is dat de administraties geen gegevens meer verzamelen die zij reeds bezitten of die een andere

Annexe

Accord de coopération du 8 janvier 2024 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française portant sur la désignation d'un intégrateur de services commun pour l'échange électronique de données

Vu la Constitution, coordonnée le 17 février 1994, notamment les articles 121 à 133 et 134 à 140;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en son article 92bis;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 20 mai 1999 portant sur la réorganisation du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise;

Vu l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional;

Vu le Règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données;

Vu la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

Vu l'accord de coopération entre les administrations fédérales, régionales et communautaires afin d'harmoniser et aligner les initiatives visant à réaliser un e-gouvernement intégré conclu le 26 août 2013;

Considérant que la simplification administrative se définit comme l'ensemble des démarches destinées à faciliter et simplifier les formalités administratives qu'un usager est tenu d'exécuter en vue de satisfaire aux règles imposées par les autorités;

Que l'e-gouvernement est, quant à lui, défini comme l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) par les administrations afin d'améliorer les services publics et les processus démocratiques, et de renforcer le soutien des politiques publiques;

Que la simplification des démarches au bénéfice de l'utilisateur est une opportunité car elle fournit aux administrations une occasion de repenser leurs modes de fonctionnement et de mutualiser leurs efforts;

Considérant que les actions menées en matière de simplification administrative et d'e-gouvernement dans la Région de Bruxelles-Capitale dépassent le champ de compétences régionales;

Considérant qu'une part du contenu d'un dossier administratif peut évoquer des données déjà disponibles au sein de diverses administrations régionales communautaires ou bicommunautaires;

Considérant que l'objectif à terme, consiste à ce que les administrations ne collectent plus des données qu'elles possèdent déjà ou qu'une

administratie of een gegevensdatabank bezit en dat de gebruikers, van hun kant, niet meer gevraagd zullen worden dan enkel voor gegevens die nergens anders beschikbaar zijn;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 28 september 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse, de Franse en de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de principes voor een geïntegreerd e-government en de bouw, het gebruik en beheer van ontwikkelingen en diensten van een geïntegreerd e-government (ICEG);

Overwegende dat het doel van voorliggend samenwerkingsakkoord bestaat uit het scheppen van een juridisch kader dat toelaat de uitwisseling van informatie tussen openbare administraties van de gefedereerde entiteiten die dit akkoord ondertekenen, te vergemakkelijken, en dit in overeenstemming met de regels betreffende de bescherming van het privéleven;

Dat deze vergemakkelijking van de uitwisselingen bewerkstelligd zal worden door een dienstenintegrator, die de uitwisseling van gegevens tussen administraties zal bewerkstelligen en waarvan één van de prioriteiten zal bestaan uit het promoten van het gebruik van authentieke gegevens komende uit authentieke bronnen, die zullen toelaten de kwaliteit te garanderen van de verwerkte, bewaarde en tussen administraties uitgewisselde gegevens;

Dat de eenmalige inzameling van de gegevens één van de essentiële middelen is om de lasten te verlagen en dit terwijl men de door de administraties opgelegde procedures respecteert;

Dat het principe van de authentieke afkomst van de gegevens een fundamenteel element van het e-government uitmaakt;

Dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, binnen hun bevoegdheidsdomeinen, geheel bewust zijn van de noodzaak aan het ondernemen van alle mogelijke acties om de adequaatheid van hun diensten en de verwachtingen van de burgers en ondernemingen te versterken;

Overwegende dat artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 betreffende de hervorming van de instellingen de Gemeenschappen en Gewesten toelaat samenwerkingsakkoorden te sluiten die met name handelen over de gezamenlijke oprichting en beheer van diensten en instellingen, op basis van een gemeenschappelijke uitvoering van eigen bevoegdheden of de ontwikkeling van gemeenschappelijke initiatieven;

Dat voorliggend akkoord als doel heeft het concretiseren van een gemeenschappelijk initiatief aangaande gegevensuitwisseling en er het gemeenschappelijk beheer van te verzekeren;

Dat het interessant is, in het opzicht van de versterking van de synergieën tussen entiteiten, een coherentie en complementariteit tussen de uitgevoerde acties te verzekeren;

Dat deze wil eveneens schaalvoordelen en mutualisering als doel nastreeft;

Overwegende dat de beslissingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie met betrekking tot gegevens of authentieke bronnen aangewend of aangeleverd door één van de twee partijen, zullen worden genomen in onderlinge overeenstemming;

autre administration ou une banque de données détient et que de leur côté, les usagers ne devraient plus être sollicités que pour les données non disponibles par ailleurs;

Considérant l'accord de coopération du 28 septembre 2006 entre l'État fédéral, les Communautés flamande, française et germanophone, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune concernant les principes pour un e-gouvernement intégré et la construction, l'utilisation et la gestion de développements et de services d'un e-gouvernement intégré (ICEG);

Considérant que l'objectif du présent accord de coopération est de créer un cadre juridique permettant de faciliter les échanges d'informations entre administrations publiques des entités fédérées signataires de cet accord, et cela dans le respect des règles de protection de la vie privée;

Que cette facilitation des échanges se fera par la désignation d'un intégrateur de services qui réalisera l'échange de données entre administrations, et dont l'une des priorités est de promouvoir l'utilisation des données authentiques provenant de sources authentiques qui permettront de garantir la qualité des données conservées traitées et échangées entre les administrations;

Que la collecte unique des données est l'un des moyens essentiels pour réduire les charges tout en respectant les procédures imposées par les administrations;

Que le principe de la source authentique des données est un élément fondamental de l'e-gouvernement;

Que la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française, par leurs domaines de compétences, sont pleinement conscientes de la nécessité de tout entreprendre pour renforcer l'adéquation entre leurs services et les attentes des citoyens et des entreprises;

Considérant que l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles autorise les Communautés et les Régions à conclure des accords de coopération qui portent notamment sur la création et la gestion conjointe de services et institutions, sur l'exercice conjoint de compétences propres, ou sur le développement d'initiatives en commun;

Que le présent accord a pour objectif de concrétiser une initiative en commun en matière de partage de données et d'en assurer la gestion conjointe;

Qu'il est intéressant, dans un souci de renforcer les synergies entre les entités, d'assurer une cohérence et une complémentarité entre les actions menées;

Que cette volonté poursuit également un objectif de mutualisation et d'économies d'échelle;

Considérant que les décisions de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française, portant sur des données ou des sources authentiques utilisées par ou fournies par l'une des deux parties, seront prises d'un commun accord;

Dat het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest CIBG zelf de rol van dienstenintegrator, voor de entiteiten die voorliggend akkoord tekenen, op zich zal nemen;

Gezien de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 december 2023;

Gezien de beslissing van het college van de Franse Gemeenschapscommissie van 14 december 2023;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door haar Regering in de persoon van haar Minister-President en de Minister belast met Digitalisering;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door haar College in de persoon van de Voorzitter en het lid van het College belast met het openbaar ambt;

Zijn overeengekomen wat volgt:

Artikel 1

§ 1. In de zin van voorliggend akkoord wordt verstaan onder:

“ordonnantie dienstenintegrator”:

De ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

§ 2. Alle definities van de ordonnantie dienstenintegrator zijn van toepassing op voorliggend akkoord.

Artikel 2

Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest wordt door voorliggend samenwerkingsakkoord aangewezen als dienstenintegrator voor de partijen die dit akkoord ondertekenen, alsook als enig contactpunt voor het uitwisselen van authentieke gegevens tussen deze zelfde partijen.

Artikel 3

§ 1. Het toepassingsgebied van de ordonnantie dienstenintegrator wordt uitgebreid tot de Franse Gemeenschapscommissie en het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding

§ 2. Onverminderd de nadere regels bepaald in § 5 tot 12, zijn alle bepalingen van de ordonnantie dienstenintegrator van toepassing in het kader van voorliggende samenwerkingsovereenkomst. De partijen die voorliggend akkoord ondertekenen, verbinden zich ertoe de bepalingen van genoemde ordonnantie te respecteren.

§ 3. De Franse Gemeenschapscommissie verklaart zich participerende openbare dienst van de gewestelijke dienstenintegrator in de zin van artikel 2, 10° van de ordonnantie dienstenintegrator.

§ 4. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aanvaardt de Franse Gemeenschapscommissie en het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding als participerende openbare dienst van de gewestelijke dienstenintegrator in de zin van art. 2, 10° van de ordonnantie dienstenintegrator

§ 5. Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest zal, voor rekening van de ondertekenende partijen, de rol van dienstenintegrator op

Que le Centre d’Informatique pour la Région bruxelloise est à même d’assurer ce rôle d’intégrateur de services pour les entités signataires du présent accord;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 décembre 2023;

Vu la décision du Collège de la Commission communautaire française du 14 décembre 2023;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président et du Ministre ayant la Transition numérique dans ses attributions;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de la Présidente et du membre du Collège en charge de la fonction publique;

Ont convenu ce qui suit:

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Au sens du présent accord, on entend par:

«ordonnance intégrateur de services»:

l’ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d’un intégrateur de services régional.

§ 2. Toutes les définitions de l’ordonnance intégrateur de services sont applicables au présent accord.

Article 2

Le Centre d’Informatique pour la Région bruxelloise est désigné par le présent accord de coopération comme intégrateur de services pour les parties signataires de cet accord, et interlocuteur unique pour l’échange de données authentiques entre ces mêmes parties.

Article 3

§ 1^{er}. Le champ d’application de l’ordonnance intégrateur de services est étendu à la Commission communautaire française, ainsi qu’à l’Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle.

§ 2. Sans préjudices des modalités définies aux §§ 5 à 12, toutes les dispositions de l’ordonnance intégrateur de services sont d’application dans le cadre du présent accord de coopération. Les signataires du présent accord s’engagent à respecter les termes de ladite ordonnance.

§ 3. La Commission communautaire française se déclare service public participant de l’intégrateur de services régional au sens de l’article 2, 10° de l’ordonnance intégrateur de services.

§ 4. La Région de Bruxelles-Capitale accepte la Commission communautaire française et l’Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle comme service public participant de l’intégrateur de services régional au sens de l’article 2, 10° de l’ordonnance intégrateur de services.

§ 5. Le Centre d’Informatique pour la Région bruxelloise assure, pour le compte des parties signataires, le rôle d’intégrateur de services.

zich nemen. Zijn werking en opdrachten worden gedekt door de middelen ten laste van de begrotingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie, in onderling overleg verdeeld tussen de Brusselse Regering en het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 6. De bevoegdheid voor de aanduiding van authentieke bronnen en de participerende openbare diensten belast met hun verzameling, hun update en hun beschikbaarheid vastgesteld in artikel 5, § 1 van de ordonnantie dienstenintegrator, wordt uitgebreid tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 7. Binnen de domeinen waarvoor de Franse Gemeenschapscommissie bevoegd is, wordt de bevoegdheid om te schorsen voorzien in artikel 5, § 3, derde lid van de ordonnantie dienstenintegrator, uitgebreid tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 8. De bevoegdheid van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vastgesteld in artikel 6, § 2 van de ordonnantie dienstenintegrator, wordt uitgebreid tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie. De beslissing moet genomen worden in gemeenschappelijk akkoord wat betreft de latere technische wijzigingen bedoeld in dit artikel.

§ 9. De bevoegdheid van de Regering van het Brussels Gewest vastgesteld in artikel 10, § 2 van de ordonnantie dienstenintegrator, wordt uitgebreid tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 10. Het toepassingsgebied van de dienstenintegrator vastgesteld in artikel 8 van de ordonnantie dienstenintegrator wordt uitgebreid tot de Franse Gemeenschapscommissie en het Franstalig Brussels Instituut voor Beroepsopleiding

§ 11. Artikel 20 van de ordonnantie dienstenintegrator wordt uitgebreid tot het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 12. De bevoegdheid voorzien in artikel 26 van de ordonnantie dienstenintegrator wordt uitgebreid tot het College van Franse Gemeenschapscommissie. De beslissing moet genomen worden in gemeenschappelijk akkoord.

Artikel 4

§ 1. De Brusselse Controlecommissie, opgericht door de ordonnantie dienstenintegrator wordt eveneens ingesteld bij de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 2. De rol en de opdrachten van de Brusselse Controlecommissie bedoeld in artikel 32 van de ordonnantie dienstenintegrator worden uitgebreid tot de Franse Gemeenschapscommissie.

Artikel 5

De geschillen tussen de partijen die voorliggend akkoord ondertekend hebben, worden gezamenlijk beslecht door de Regering en het College van de partijen

Artikel 6

Dit akkoord wordt gesloten voor onbepaalde duur. Het treedt in werking van zodra de goedkeuringsaktes voor onderhavig akkoord van kracht worden.

Son fonctionnement et ses missions sont couverts par les moyens à charge des budgets de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française, répartis de commun accord entre le Gouvernement bruxellois et le Collège de la Commission communautaire française.

§ 6. La compétence de désignation des sources authentiques et les services publics participants chargés de leur collecte, leur mise à jour et leur mise à disposition fixée à l'article 5, § 1^{er} de l'ordonnance intégrateur de services, est étendue au Collège de la Commission communautaire française.

§ 7. La compétence de suspension prévue à l'article 5, § 3, al. 3 de l'ordonnance intégrateur de services, est étendue au Collège de la Commission communautaire française dans le champ des compétences de la Commission communautaire française

§ 8. La compétence du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixée à l'article 6, § 2 de l'ordonnance intégrateur de services est étendue au Collège de la Commission communautaire française. La décision prise doit l'être d'un commun accord en ce qui concerne les modifications techniques ultérieures visées à cet article.

§ 9. La compétence du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixée à l'article 10, § 2 de l'ordonnance intégrateur de services, est étendue au Collège de la Commission communautaire française.

§ 10. Le champ d'action de l'intégrateur de service fixé à l'article 8 de l'ordonnance intégrateur de services est étendu à la Commission communautaire française, et à l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle.

§ 11. L'article 20 de l'ordonnance intégrateur de services, est étendu au Collège de la Commission communautaire française.

§ 12. La compétence prévue à l'article 26 de l'ordonnance intégrateur de services, est étendue au Collège de la Commission communautaire française. La décision prise doit l'être d'un commun accord.

Article 4

§ 1^{er}. La Commission de contrôle bruxelloise créée par l'ordonnance intégrateur de services est également instituée auprès de l'Assemblée de la Commission communautaire française.

§ 2. Le rôle et les missions de la Commission de contrôle bruxelloise visés à l'article 32 de l'ordonnance intégrateur de services, sont étendus à la Commission communautaire française.

Article 5

Les litiges entre les parties signataires du présent accord sont tranchés conjointement par le Gouvernement et Collège des parties.

Article 6

Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée. Il entre en vigueur dès l'entrée en vigueur des actes d'assentiment au présent accord de coopération.

Brussel, 8 januari 2024.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De Minister-President van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Digitalisering,

Bernard CLERFAYT

Voor de Franse Gemeenschapscommissie:

De Voorzitter van het College belast met het openbaar ambt,

Barbara TRACHTE

Bruxelles, le 8 janvier 2024.

Pour la Région de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition numérique,

Bernard CLERFAYT

Pour la Commission communautaire française,

La Présidente du Collège, chargée de la fonction publique,

Barbara TRACHTE